

APENDICE 1

PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO DE LA SUPERVISION Y REGULACION DE LA COMPRESION LECTORA USADO EN LA CONDICION DE "EXPLICACION + MODELADO + PRACTICA"

LECCION 1: Introducción a la evaluación de la propia comprensión.

Justificación.

La comprensión es el objetivo último de la actividad lectora. Si no se comprende, la actividad lectora es inútil. Para que la comprensión sea efectiva es necesario evaluar el estado en que se encuentra la misma durante la actividad lectora ya que si no se cae en la cuenta de que uno no entiende bien algo, las acciones necesarias para remediar los fallos de comprensión no se ponen en juego y, por tanto, se deteriora el producto de la comprensión. No basta con experimentar la sensación de falta de comprensión. Es necesario, además, identificar cuál es el problema ya que la decisión de usar un tipo u otro de estrategia de solución depende de la naturaleza del problema, entre otros factores.

En esta lección y en las siguientes se trata de enseñar a los alumnos las distintas razones por las que la comprensión puede fallar así como a identificar y expresar verbalmente los problemas de comprensión.

Objetivos

- * Conocer que el objetivo de la lectura es la comprensión.
- * Conocer que para llegar a comprender bien lo que se lee es importante darse cuenta de que "hay algo que no se entiende" y de "qué es lo que no se entiende".

Procedimiento

1. Objetivo de la lectura: comprensión del texto.

- * Hacer que un alumno que posea un buen nivel para decodificar (comete pocos errores y tiene fluidez) haga una lectura oral del siguiente texto:

"Este objeto es como de unos 85 centímetros de alto por 42 de ancho y 41 de largo. Su parte superior se une perpendicularmente a una superficie cuadrada dura que suele estar recubierta con un material más blando. De esta superficie salen unos palos que impiden que el objeto se caiga."

- * Dirigir la siguiente discusión con el grupo:

Profesor (p.): ¿Cómo pensáis que ha leído vuestro compañero: bien o mal? ¿Por qué pensáis que ha leído bien? ¿Qué es para vosotros leer bien?

- * Después de que los alumnos hayan expuesto sus ideas sobre lo que significa para ellos "leer bien" dirigir al alumno que ha hecho la lectura del texto las siguientes preguntas:

p.: ¿De qué trata el texto? ¿Qué objeto piensas que nos describe el texto? ¿Tiene el texto algún sentido para tí?

- * Dirigir estas mismas preguntas a otros alumnos y supuesto que su comprensión del texto falle, lo que es de esperar, continuar la discusión con el grupo:

p.: Si no comprendéis de qué habla el texto ¿os sirve de algo la lectura? ¿Creéis que basta con no equivocarse al pronunciar las palabras y leer rápido para "leer bien" o es necesario algo más? Si no se

comprende el significado o sentido de un texto ¿Se puede decir que se ha leído bien? Entonces ¿Cuándo podemos decir que se lee bien?

p.: ¿Para qué leéis vosotros normalmente?

Alumno (a.): Para divertirnos, para aprender.

p.: Si no comprendéis lo que leéis ¿podéis divertirnos? ¿podéis aprender?

* Concluir:

p.: Luego para "leer bien" no sólo hay que pronunciar las palabras correctamente, a una velocidad suficiente y entonando bien sino que, además, es necesario comprender el significado de lo que se lee.

* Ayudar a los alumnos a comprender el significado del texto.

p.: Vamos a ver qué objeto describe el texto. No es fácil saber de qué objeto nos habla el texto ya que está mal descrito. Para comprender el texto es necesario ver la ilustración que lo acompaña. (Mostrar ilustración de la silla). Si hubierais encontrado este dibujo como ilustración del texto no habríais tenido ningún problema para entender que se trataba de la descripción de una silla ¿verdad?. Vamos a leer de nuevo el texto comparando la descripción con el dibujo. ¿Qué es la parte superior? (respaldo) ¿y la superficie cuadrada? (asiento) ¿y los palos? (patas)

* Pedir a otro alumno que lea el siguiente texto:

"Mucho antes que sobre el agua o por el aire, el hombre viajó por la tierra.

En un principio el hombre viajaba a pie; luego, cuando consiguió domesticar algunos animales, ya lo hacía a lomo de esos animales domesticados. El asno, el camello, el elefante, fueron los primeros animales que transportaron al hombre de un lugar a otro sobre la Tierra.

Cuando el hombre inventó la rueda, construyó ya las primeras carretas, porque vio que, tirando de una carreta, un animal podía llevar mucho más peso que sobre sus lomos. Pero las carretas necesitaban un sitio liso por donde pudiesen ir girando sus ruedas, y así, el hombre tuvo que comenzar a construir los primeros caminos y carreteras."

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Creéis que vuestro compañero ha leído bien? ¿Ha cometido pocos errores al pronunciar las palabras? ¿Podemos decir, entonces, que ha leído bien o debemos tener en cuenta algo más para poder decir que ha leído bien?

a.: Hay que saber también si ha comprendido el texto.

p.: ¿Has comprendido lo que has leído? Cuéntanos de qué nos hablaba el texto.

* Una vez que el alumno ponga de manifiesto su comprensión del texto leído, concluir la discusión con el grupo mediante las siguientes preguntas:

p.: ¿Por qué podemos ahora decir que ha leído bien? Luego ¿Qué hay que hacer para "leer bien"?

2. Auto-evaluación de la comprensión durante la lectura.

* Pedir a un alumno leer en voz alta el siguiente texto mientras los demás siguen la lectura en su copia correspondiente.

"Cuatro mapaches se fugaron de una granja de peletería porque tenían miedo. Los cuatro marcharon a la aventura."

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Por qué creéis que huyeron los mapaches?

a.: Porque tenían miedo.

p.: ¿Por qué tendrían miedo los mapaches?

* La respuesta correcta ("Porque estaban en una granja de peletería") requiere comprender el significado de "granja de peletería". Supuesta una respuesta incorrecta continuar la discusión:

p.: ¿Habéis comprendido bien el texto si no sabéis responder a la pregunta que os he hecho?

* Pedir a los alumnos releer el texto y pararse cuando no comprendan algo. Preguntar qué no entienden. Supuesto que no entiendan el término "granja de peletería" preguntar:

p.: ¿Qué será una granja de peletería? ¿Qué es una granja? ¿Qué es una peletería? Entonces, ¿qué será una granja de peletería? ¿Es un sitio dónde se crían animales para llevarlos al circo? ¿Es un sitio dónde se enseña a los animales a manejar pelotas? ¿Es un sitio dónde se crían animales para después matarlos y convertirlos en pieles?

p.: ¿Por qué se fugaron realmente los mapaches?

a.: Porque no querían morir.

p.: Si vosotros fuerais uno de los cuatro mapaches ¿cómo os sentiríais? ¿Os gustaría pensar que llegaríais a ser un abrigo de pieles o tendríais miedo?

* Hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido para comprender bien mediante las siguientes preguntas:

p.: ¿Creéis que era importante entender el significado de la palabra "granja de peletería" para comprender el motivo por el que los mapaches se fugaron?

p.: Si hemos llegado a comprender a nuestros personajes ¿Por qué ha sido?

p.: Porque nos hemos dado cuenta de que para ello necesitábamos saber el significado de "granja de peletería", un término que desconocíamos. Hemos tenido que darnos cuenta de que había algo que no entendíamos bien, en este caso un término desconocido, y tratar de averiguar su significado.

p.: Para llegar a comprender bien lo que leemos ¿Qué es lo primero que tenemos que hacer?

a.: Ver si hay algo que no entendemos.

p.: ¿Y después?

a.: Averiguar su significado.

p.: ¿Podemos encontrarnos con problemas de comprensión distintos al de no conocer el significado de una palabra?

* Concluir la lección:

p.: Para entender bien el significado de un texto es muy importante darse cuenta de qué es lo que no entendemos y tratar de encontrar una solución al problema. Por ello en las lecciones siguientes vamos a aprender a encontrar esos problemas que nos impiden comprender bien lo que leemos.

LECCION 2: Fallos de comprensión detectados mediante el uso del criterio léxico de evaluación: palabras nuevas y palabras familiares sin sentido en contexto.

Justificación.

El fracaso para comprender el significado de las palabras lleva a menudo a la falta de comprensión del texto. Los problemas más comunes que se experimentan durante la lectura en el nivel de la palabra son de dos tipos: encontrar palabras que resultan poco familiares y cuyo significado se desconoce y encontrar palabras cuyo significado conocido no tiene sentido en el contexto en el que aparece la palabra.

El hecho de no detectar fallos de comprensión de las palabras implica que el lector no contrasta lo que lee con sus conocimientos previos, o dicho de otra manera, no lee con el objetivo de hacerse una representación del significado del texto.

Objetivos.

* Conocer que el fracaso para comprender palabras nuevas y palabras familiares sin sentido en el contexto en que aparecen puede afectar a la comprensión del texto.

* Dado un texto en el que se introducen palabras poco familiares, identificar las palabras nuevas y expresar el problema en la pregunta adecuada.

* Dado un texto en el que aparece una palabra familiar cuyo significado conocido no tiene sentido en el contexto en el que aparece, identificar el problema y formularlo en la pregunta adecuada.

Procedimiento.

1. Palabra nueva

1.1. Explicación

p.: Vamos a leer un fragmento de una historia de dos piratas, Garrapata y Carafoca, que viajan en su barco, el Salmonete:

"De pronto, en un recodo apareció un barco cargado de metompí. Garrapata tocó la bocina, pero el barco metompinero no pudo virar a tiempo y el Salmonete lo partió por la mitad. El metompí formó una polvareda tremenda. -Parecemos cangrejos cocidos- dijo Carafoca sacudiéndose."

p.: ¿Por qué dijo Carafoca que parecían cangrejos cocidos?

* La respuesta correcta implica deducir el significado de metompí.

p.: ¿Por qué no sabéis responder a esa pregunta? ¿Hay algo que no hayais entendido bien?

a.: No sabemos qué quiere decir "metompí"

p.: Tratad de expresar los problemas que encontréis para comprender en una pregunta que después habrá que responder para llegar a comprender bien. Ahora tenéis que aprender a haceros preguntas sobre lo que no entendéis. Más adelante veremos cómo resolver los problemas y responder a las preguntas que nos hayamos hecho.

p.: Si el problema que tenéis es que no sabéis el significado de "metompí", ¿Cómo podéis decir este

problema en forma de pregunta?

a.: ¿Qué significa "metompí"? ¿Qué quiere decir "metompí"?

p.: Muy bien. Fijaos que no podéis entender bien el texto que hemos leído porque desconocéis el significado de una palabra al igual que ocurrió con el texto anterior. Entonces ¿Cuál es el problema que os ha llevado a no entender bien el texto?

a.: Encontrar una palabra nueva.

* Escribir en la pizarra: PALABRA NUEVA

p.: ¿Qué pregunta nos tenemos que hacer cuando encontremos una palabra nueva?

a.: ¿Qué significa la palabra ...?

* Escribir en la pizarra junto a lo anterior:

¿QUE SIGNIFICA LA PALABRA ...?

* En este punto habría que ayudar a los alumnos a averiguar el significado de la palabra si bien no se trata de enseñar la estrategia de forma sistemática, lo que se hará en otra lección. El objetivo ahora es distinguir varios tipos de problemas de comprensión.

p.: Vamos a tratar de averiguar cuál es el significado de "metompí" y así poder responder a la pregunta que nos hemos hecho: ¿Qué quiere decir metompí?

* Pedir a los alumnos releer el texto para ver si lo averiguan por sí mismos. En caso afirmativo hacer que expliciten el razonamiento seguido. En caso negativo, proporcionar a los alumnos la ayuda siguiente:

p.: Fijaos donde dice: "El metompí formó una gran polvareda" y en "dijo Carafoca sacudiéndose" Si formó una gran polvareda ¿Qué puede ser el metompí? El polvo se sacude ¿Verdad?. Fijaos en "Parecemos cangrejos cocidos" ¿Cómo son los cangrejos cocidos? ¿De qué color? Entonces ¿de qué color será el metompí? Luego ¿Qué es el metompí?

a.: Una sustancia en polvo de color rojo.

p.: ¿Podéis entender ahora por qué Carafoca dijo que parecían cangrejos cocidos?

* Poner de manifiesto que la palabra "metompí" no existe.

* Concluir este apartado haciendo a los alumnos reflexionar sobre el proceso seguido para llegar a comprender bien el texto:

p.: ¿Qué hemos hecho para llegar a comprender bien el texto? ¿Por qué hemos llegado a comprender bien el texto?

a.: Porque nos hemos dado cuenta de que no conocíamos una palabra y después hemos averiguado su significado.

p.: Muy bien. Lo primero que hemos hecho es darnos cuenta de que había algo que no entendíamos. En este caso lo que no entendíamos era el significado de una palabra porque era nueva para nosotros. ¿Qué hemos hecho para expresar el problema?

a.: Hacernos una pregunta

p.: Hemos expresado el problema en la siguiente pregunta: ¿Qué significa la palabra? ¿Qué hemos hecho para responder a nuestra pregunta? ¿Cómo hemos llegado a conocer su significado?

p.: Muy bien. Basándonos en lo que dice el texto hemos deducido el significado de esa palabra nueva. ¿Pensáis, entonces, que para poder comprender bien un texto es importante darse cuenta de aquello que no se entiende bien?

1.2. Práctica dirigida por el profesor

p.: A continuación vais a leer un texto en silencio tratando de comprender su significado, lo que quiere decir. Si encontráis algún problema para entenderlo escribís las preguntas correspondientes en el espacio que se encuentra debajo del texto. Tratad de haceros preguntas.

"En el hermoso puerto de la Bética, bajo un sol deslumbrante, resplandecían ancladas naves de todas las partes del mundo. Barcos de Egipto con velamen blanquísimo de lino; naves orientales alfombradas de púrpura y trirremes del Pireo, cuyos mascarones, hermosamente tallados, cortaban las aguas azules."

* Una vez que los alumnos hayan finalizado la tarea propuesta dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Habéis comprendido bien el texto o habéis tenido dificultades para comprender? ¿Por qué os ha sido difícil comprender este texto?

a.: Porque contiene palabras que no conocemos.

p.: ¿Qué preguntas os habéis hecho?

* Las palabras subrayadas en el texto son las que, probablemente, resulten poco familiares a los alumnos. Pedir a algunos alumnos formular en voz alta las preguntas que se han hecho durante la lectura. Si uno o varios de los alumnos no formulan una o varias de las preguntas esperadas dirigirles preguntas que pongan de manifiesto si no se han planteado la pregunta porque conocían la palabra o han averiguado su significado por el contexto o porque no han detectado el problema.

Por ejemplo, si un alumno no se pregunta por la palabra ancladas plantearle una cuestión como la siguiente: ¿Cómo estaban las naves en el puerto: navegando o paradas? ¿Por qué lo sabes? En caso de respuesta incorrecta o de no respuesta poner de manifiesto al alumno que no puede comprender bien el texto porque no conoce el significado de la palabra "ancladas" y que, para llegar a comprender, lo primero que tiene que hacer es darse cuenta de que desconoce una palabra, es decir, plantearse el problema.

* Por último, ayudar a los alumnos a conocer el significado de las palabras nuevas mediante el uso del contexto interno y externo.

Por ejemplo, si el "velamen" del barco es blanco y es de lino, que es un tejido, y la palabra "velamen" procede de la palabra "vela", el "velamen" serán las velas del barco.

2. Palabra familiar sin sentido en contexto

2.1. Explicación

p.: ¿Tienen todas las palabras un único significado? ¿Existen palabras que tengan varios significados?

p.: Habéis estudiado palabras que tienen varios significados ¿Podéis recordar alguna?

* En caso de que no recuerden ninguna sugerir algunas palabras que son polisémicas para que los alumnos digan los significados que de ellas conocen. Ejemplos: Banco (para sentarse, para guardar dinero, de peces); cabo (accidente geográfico, extremo de una cuerda, grado militar); gato (animal, aparato para poner y quitar las ruedas de un coche); sierra (para cortar, conjunto de montañas).

p.: ¿Cómo sabéis cuál de todos los significados que conocéis de una palabra es el adecuado en una frase o texto determinado? Por ejemplo: decid el significado que tiene la palabra banco en cada una de las siguientes frases y en qué os basáis para saberlo:

"Estaba tan cansado que busqué un banco vacío en el parque y permanecí en él casi media hora sentado."

"El director del banco habló con la policía después del atracó."

"Los pescadores en sus barcas se dirigían al banco a primeras horas de la mañana."

(Se han subrayado en las frases las palabras que pueden servir de pista al alumno para decidir el significado adecuado de la palabra en cada una de las frases. Estas son las pistas que deben explicitar los alumnos para justificar su decisión.)

p.: Muy bien. Podemos entonces saber cuál es el significado concreto de una palabra en una frase por las palabras junto a las que se encuentra unida, por el contexto de la palabra. A las palabras y frases que rodean a una determinada palabra le llamamos el contexto de esa palabra.

p.: Vosotros conocéis todos los significados de algunas palabras. Pero habrá otras muchas palabras que tengan varios significados y vosotros sólo conocéis uno de sus posibles significados. Por ejemplo, ¿Qué es una concha?

* Probablemente los alumnos conozcan el significado de "cubierta exterior dura de ciertos animales"

p.: Leed la frase siguiente en la que aparece la palabra concha:

"El apuntador se encontraba ya en la concha del escenario cuando la función teatral comenzó"

p.: ¿Comprendéis bien esta frase? ¿Por qué no? ¿Conocéis todas las palabras? Luego en este caso no comprendemos no porque desconozcamos una palabra sino ¿por qué? El significado que conocéis de la palabra concha ¿Tiene sentido en esta frase? ¿Tiene sentido que una "concha" (como cubierta de un animal) esté en el escenario de un teatro y alguien se meta dentro?

p.: Fijaos que no comprendéis bien la frase porque el significado que conocéis de la palabra concha no tiene sentido en esta frase. La palabra concha aparece en esta frase junto a palabras con las que normalmente no la encontráis unida. Haced una frase en la que la palabra concha tenga el sentido que vosotros conocéis.

p.: Luego otro problema que podemos tener cuando leemos es el de encontrarnos con una palabra que no es nueva para nosotros pero el significado que conocemos de ella no tenga sentido en la frase en la que aparece.

p.: Si no tiene sentido el significado que conocemos de una palabra en la frase en que aparece será porque esa palabra tiene otros significados que no conocemos. En la frase que hemos leído la palabra "concha" no puede significar "cubierta dura de ciertos animales". La palabra "concha" tiene más significados que vosotros no conocéis. ¿Habéis ido alguna vez al teatro? ¿Habéis visto dónde se oculta el apuntador?

* Mostrar la ilustración del escenario y pedir a los alumnos que señalen cuál de sus partes puede ser la concha y por qué piensan que debe ser eso.

p.: ¿En qué se parece la concha de un animal a la concha de un escenario?

a.: En la forma y en que sirven para ocultar algo.

p.: Muy bien. Ahora que conocéis un nuevo significado de la palabra "concha" ¿podéis entender bien

la frase?

p.: ¿Cuál creéis que sería la forma más adecuada de expresar el problema que hemos tenido en forma de pregunta? ¿Qué pregunta tendremos que hacernos? ¿Sería adecuado preguntarnos: "¿Qué significa concha?"

a.: No, porque la palabra no es nueva.

p.: Muy bien. No sería adecuado preguntarnos qué quiere decir concha porque la palabra no es nueva para nosotros. Habría que preguntarse: ¿Qué significa la palabra "concha" en esta frase? o ¿qué es la concha de un escenario?

* Hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido para comprender bien mediante el siguiente tipo de cuestionamiento:

p.: Vamos a pensar qué es lo que hemos hecho para llegar a comprender la frase. ¿Qué es lo primero que hemos hecho?

a.: Darnos cuenta de que había algo que no entendíamos.

p.: Muy bien. Habéis encontrado un problema para comprender ¿y después?

a.: Ver cuál era el problema

p.: Hemos identificado el tipo de problema ¿y cuál era el problema?

a.: Palabra conocida que no tiene sentido en la frase en la que está.

* Escribir en la pizarra el tipo de problema

p.: ¿Cómo hemos expresado el problema en forma de pregunta?

a.: ¿Qué significa la palabra en esta frase?

* Escribir en la pizarra la pregunta adecuada

p.: Por último ¿qué hemos hecho?

a.: Buscar otro significado de la palabra que sí tenga sentido en la frase

p.: Hemos tratado de resolver el problema para llegar a comprender bien la frase y para ello hemos buscado otro significado de la palabra que sí encaje en la frase en la que está.

2.2. Modelado

p.: Voy a demostraros cómo hay que leer para llegar a comprender mejor una lectura. Leeré un texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* A continuación leer la frase que se presenta y los pensamientos que se expresan:

p.: "La luz se reflejó en el espejo del mar" ... ¿qué será el espejo del mar? El mar no tiene un espejo. ¿Qué significará espejo en esta frase? ¿Qué quiere decir espejo en esta frase?

p.: ¿Qué he hecho al leer?

p.: Me he hecho unas preguntas. ¿Qué preguntas me he hecho?

p.: Fijaos que no me he preguntado qué significa espejo. ¿Por qué? ¿Conocía la palabra? Entonces ¿Por qué me he hecho esas preguntas? ¿Qué es lo que no entiendo bien? ¿Cuál es mi problema?

p.: Muy bien. Yo sé que un espejo es una superficie lisa de cristal en la que uno se refleja. Este significado no tiene sentido en la frase que he leído porque el mar no tiene superficie de cristal ¿verdad? Luego la palabra "espejo" en esta frase tiene que tener otro significado distinto. Mi problema ha sido el de encontrar una palabra conocida que no sé que quiere decir en la frase en la que aparece.

p.: ¿Cuál creéis que será el significado de espejo en esta frase? Vamos a tratar de averiguarlo. ¿Para qué sirve un espejo? ¿Además del cristal, qué otras sustancias pueden reflejar imágenes? ¿Y el mar que contiene? Luego ¿qué será el espejo del mar?

p.: Muy bien. El "espejo del mar" será "el agua del mar". En esta frase la palabra "espejo" se refiere al "agua". ¿Qué hemos hecho para saber el significado de "espejo" en esta frase?

p.: Bien. Hemos buscado qué había de parecido entre un espejo y el mar.

2.3. Práctica dirigida por el profesor

* Pedir a los alumnos leer en silencio el texto que a continuación se presenta y expresar en forma de pregunta escrita el problema o problemas que pueda plantear su comprensión. Después hacer que varios alumnos lean el texto en voz alta y también en voz alta formulen sus preguntas tratando de imitar lo que el profesor hizo durante el modelado.

"Mañana se celebran en el colegio las competiciones de natación. He pedido a mis padres que vayan porque participo en la primera manga"

* Una vez que varios alumnos hayan formulado sus preguntas, discutir con el grupo cuál es el problema que les lleva a no comprender bien y en qué medida el problema está bien expresado en las preguntas. La conclusión de la discusión debe ser la siguiente: el problema que plantea el texto es que el significado que conocen de la palabra "manga" (vg. parte del vestido) no tiene sentido en el texto en que se encuentra; la pregunta adecuada en la que expresar el problema es ¿Qué significa manga en esta frase? o ¿Qué es una manga en una competición de natación?; sería inadecuado preguntarse ¿Qué significa manga?

* Ayudar a los alumnos a conocer el significado de la palabra manga en este texto y hacerles reflexionar sobre el proceso seguido -detección del problema de comprensión y su formulación en la pregunta adecuada y búsqueda de solución al problema o de respuesta a la pregunta- preguntando "¿Qué hemos hecho para llegar a comprender bien el texto?."

3. Práctica en la identificación del tipo de problema de comprensión.

* Los alumnos tendrán que leer en silencio los textos que se presentan a continuación e identificar en cada caso el tipo de problema de comprensión que suscita y formular por escrito el problema en forma de pregunta. Una vez finalizada esta tarea que debe ser realizada individualmente pedir a varios alumnos leer los textos oralmente y formular sus preguntas. Discutir en cada caso cuál es el problema de comprensión y cuál la pregunta adecuada y ayudar a los alumnos a resolver el problema.

Texto 1

"La aldea estaba cerca de la raya de Lérida, y los campesinos usaban, a veces, palabras catalanas."

Pregunta: ¿Qué quiere decir "raya" en esta frase?

Problema: Palabra conocida sin sentido en contexto

Solución: frontera, límite.

Texto 2

"En medio de mi alegría regresaba un día de Basora con mis camellos y me detuve en un lugar solitario para que pastasen los animales, cuando se acercó a mi un derviche que iba a pie a la citada ciudad."

Pregunta: ¿Qué es un derviche?

Problema: Palabra nueva

Solución: monje mahometano.

Texto 3

"Pasó una hora y el barco ancló junto a la montaña de la cueva. Unos terribles cañonazos barrieron la playa. -A ver si terminan de barrer- refunfuñó el capitán sacudiéndose el polvo."

Pregunta: ¿Qué quiere decir barrer en esta frase? o ¿Qué significa que los cañonazos barrieron la playa?

Problema: Palabra conocida sin sentido en el contexto

Solución: Los cañonazos levantaron la arena.

Texto 4

"Mi tío dejó a su hijo varios millones al morir y éste se ha fumado la herencia en un año."

Pregunta: ¿Qué significa fumar en esta frase? o ¿Qué quiere decir que se fumó la herencia?

Problema: Palabra conocida sin sentido en contexto

Solución: Gastó la herencia.

Nota.: Aunque en esta lección no se persigue enseñar sistemáticamente ninguna estrategia para resolver problemas de comprensión, llevar a los alumnos a encontrar el significado de las palabras problema de los textos 1, 3 y 4 mediante preguntas que les dirijan a establecer la analogía que se usa en el texto. No se trata de decirles el significado directamente sino de ayudarles a que lo averigüen por sí mismos. Por ejemplo, en el caso del texto 4 se podría preguntar: ¿En qué se parece el hecho de fumar cigarros a fumar una herencia? ¿Qué ocurre con los cigarros cuando se fuman? Luego ¿qué significará fumarse una herencia?

LECCION 3: Fallos de comprensión detectados mediante el uso de criterios semánticos de evaluación (I): falta de claridad informativa y ambigüedad.

Justificación.

Dado que la comprensión de un texto es más que la comprensión del significado de las palabras que lo componen, no basta evaluar la comprensión basándose en criterios léxicos.

Si la comprensión supone la construcción de una representación coherente e integrada del significado del texto, todo aquello que impida la construcción de tal representación dificulta la comprensión. En esta lección y en la siguiente se introducen distintos fallos de comprensión que pueden producirse a este nivel. En la presente lección se introducen dos de ellos: la falta de claridad informativa y la ambigüedad.

A veces nos encontramos con textos que no proporcionan información suficiente como para hacernos una idea clara y completa sobre el significado que transmiten. La falta de claridad informativa puede afectar a la comprensión.

En el intento de integrar las ideas transmitidas por un texto es necesario que las relaciones entre las mismas estén claras. Estas relaciones, que suelen estar señaladas por términos cohesivos como son los pronombres, pueden no estar claras para el lector por resultar ambiguas. El fallo para identificar el antecedente o referente de un pronombre dificulta la comprensión.

Objetivos.

- * Conocer que la comprensión puede fracasar por falta de claridad informativa.
- * Dado un texto que no proporciona toda la información necesaria para hacerse una idea clara de su significado, identificar la información que falta y formular el problema en forma de pregunta.
- * Conocer que la comprensión puede verse afectada por el hecho de encontrar más de un posible antecedente a un pronombre.
- * Dado un texto en el que se introduce un pronombre que potencialmente tiene más de un referente, identificar el problema y expresarlo en la pregunta adecuada.

Procedimiento.

1. Falta de claridad informativa.

1.1. Explicación.

- * Pedir a un alumno que lea en voz alta el siguiente texto:

"El puso 200 pesetas en la ventanilla. Ella intentó darle 100 pero él no quiso cogerlas. Así que cuando entraron ella le compró una bolsa de palomitas."

- * Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Entendéis bien el texto? ¿Encontráis algún problema? ¿De qué trata la historia? ¿Qué preguntas me haríais u os haríais sobre este texto ya que no lo comprendéis bien?

- * Si los alumnos no detectan el problema continuar así:

p.: ¿Dónde creéis que tiene lugar la historia? ¿Quiénes son él y ella? ¿Qué están haciendo?

p.: ¿Podéis responder a estas preguntas con seguridad? ¿Por qué? ¿Están las respuestas a estas preguntas en el texto, es decir, se dice explícitamente en el texto quiénes son los personajes, dónde están y qué hacen? ¿Cuál es el problema en este caso? ¿Conocéis el significado de todas las palabras? Entonces ¿por qué no comprendemos bien el texto?

a.: Se dice muy poco, falta información.

p.: Muy bien. El texto no da toda la información necesaria para entender lo que quiere decir de forma clara y por ello sólo podemos entender el texto de una forma vaga, poco concreta ya que no se dice claramente de qué trata. Luego, ¿con qué problema nos podemos encontrar, a veces, al tratar de comprender lo que leemos?

p.: A veces ocurre, como en este caso, que no comprendemos bien un texto, no porque desconozcamos algunas palabras sino porque el texto no es totalmente claro, le falta información y por ello no podemos darle un significado concreto y completo. Cómo habéis visto en este texto, no se nos dice claramente quiénes son él y ella, ni dónde están ni qué hacen.

p.: ¿Cómo podemos formular este tipo de problema en forma de pregunta?

Recordad cuáles han sido las preguntas que nos hemos hecho al leer este texto ¿Alguien puede repetir las?

p.: Fijaos que nos hemos preguntado por la información que nos falta para entender bien. Como el texto no dice explícitamente quiénes son él y ella hemos preguntado "¿Quiénes son él y ella?", como el texto no dice claramente dónde están hemos preguntado "¿Dónde están?"; como el texto no dice explícitamente qué están haciendo hemos preguntado "¿Qué están haciendo?"

p.: Vamos a intentar resolver el problema buscando respuesta a nuestras preguntas. ¿Qué os sugiere la palabra "ventanilla"?

a.: Un banco, un cine o teatro, un hipódromo, etc.

p.: ¿Qué os sugiere: "El puso 200 pesetas en la ventanilla"?

a.: Que va a comprar entradas, a hacer una apuesta, a meter o sacar dinero.

p.: ¿Quién puede ser la que intenta darle las 100 pesetas que él rechaza?

a.: La vendedora, una amiga, la taquillera, la cajera.

p.: Si es la vendedora, taquillera o cajera, ¿por qué entró con él y le compró una bolsa de palomitas? ¿Es eso lógico? Luego ¿quién puede ser ella? ¿Por qué intenta darle 100 pesetas? ¿Por qué él las rechaza? ¿Por qué cuando entran ella le compra una bolsa de palomitas?

p.: ¿Podrías ahora reproducir la historia con la información que hemos creído más posible según lo que se dice en el texto?

Interpretación correcta: "Son dos amigos que van al cine. El quiere pagar las entradas de los dos pero ella quiere pagar la suya. El lo rechaza. Por eso, cuando entran dentro del cine, ella le regala una bolsa de palomitas."

* Hacer a los alumnos reflexionar sobre el proceso seguido.

p.: Vamos a pensar qué hemos hecho para comprender bien el texto. ¿Cuál ha sido el primer paso?

a.: Darnos cuenta de que no entendíamos bien

p.: ¿Qué tipo de problema hemos encontrado para entender el texto?

a.: El texto no es claro, le falta información.

* Escribir en la pizarra: FALTA CLARIDAD

p.: ¿Cuál es la forma más adecuada de expresar el problema en forma de pregunta?

a.: Hay que preguntar por la información que falta

p.: ¿Qué hemos hecho para llegar a responder a nuestras preguntas y de esa forma comprender bien el texto?

p.: Hemos buscado una explicación al texto basándonos en las palabras y frases del texto y en

nuestros propios conocimientos. Por ejemplo, la palabra "ventanilla", que estaba en el texto, ha traído a nuestra mente lo que nosotros sabemos sobre los cines, los bancos, etc; la frase del texto "El puso 200 pesetas en la ventanilla" ha traído a nuestra mente lo que nosotros sabemos sobre qué hay que hacer para ir al cine y cómo se compran las entradas, etc. Aunque las palabras del texto no dicen exactamente de qué trata el texto, podemos averiguarlo.

1.2. Modelado

p.: Voy a demostraros cómo hay que leer para llegar a comprender mejor una lectura. Leeré un texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* Leer el siguiente texto en voz alta y manifestar también en voz alta los pensamientos que se presentan a continuación:

"El ratoncillo dejó la madriguera practicada en un hueco de la pared de una casa porque quería ver mundo. Sólo conocía cómo eran sus semejantes, los ratones. Todo lo que vio al salir de la ratonera, y entrar en la casa, le resultó nuevo y muy extraño. Había un ser mucho más grande que él, cubierto de una piel de varios colores y que tenía dos pares de ojos ... ¿Quién será ese ser? ¿Qué es lo que vio el ratoncillo? ... "A través de los primeros ojos que eran transparentes se veían los segundos de color azul. El extraño ser estaba enfrente de una caja cuadrada que hacía unos ruidos muy raros" ... ¿Qué será esa caja? ... "En la caja cuadrada aparecían otros seres semejantes al de los dos pares de ojos."

p.: ¿Qué he hecho al leer?

a.: Te has hecho unas preguntas.

p.: ¿Qué preguntas me he hecho? ¿Por qué pensáis que me he hecho esas preguntas? ¿Qué es lo que no entiendo bien? ¿Por qué no entiendo bien? ¿Se dice claramente que es lo que vio el ratoncillo? Luego ¿Cuál es el problema que he tenido para comprender el texto?

p.: Muy bien. Me he dado cuenta de que no entendía bien lo que leía y he expresado en preguntas lo que no entendía bien. No entendía quién es el ser extraño del que se habla ni qué es la caja cuadrada ya que en el texto no se dice claramente. Por eso he hecho las preguntas: ¿Quién es el ser del que se habla? ¿Qué será la caja?

p.: ¿Alguno de vosotros sabe quién es el ser del que se habla y qué es la caja cuadrada?

1. En caso de que algún alumno dé la solución correcta preguntar:

p.: ¿En qué te basas para pensar que el ser es un hombre y la caja una televisión?

2. En caso de que ningún alumno dé la interpretación correcta continuar así:

p.: Vamos a tratar de averiguarlo. ¿Qué se dice en el texto sobre el ser extraño? Fijaos bien en todos los datos o detalles que nos da el texto sobre ese ser. ¿Qué puede ser la piel de colores? ¿Qué puede ser el par de ojos transparentes? ¿Qué será la caja cuadrada que está enfrente del ser si emite ruidos extraños para el ratoncillo y en ella se ven otros seres como el primero?

p.: Luego ¿cuál es el significado de este texto? ¿Qué es lo que vio el ratoncillo?

Tanto si se da el caso 1 como si se da el caso 2 los alumnos deben llegar a la siguiente interpretación:

"El ser es un hombre; la piel de varios colores es la ropa; el par de ojos transparentes son las gafas y la caja cuadrada es la televisión."

p.: ¿Se os ocurre por qué en el texto no se dice claramente lo que vio el ratoncillo, es decir, por qué no

se utilizan las palabras que normalmente usamos para nombrar los objetos que se describen? Por ejemplo, ¿Por qué no se dice que vio una televisión en vez de decir que vio una caja cuadrada que emitía ruidos raros y en la que se ven seres semejantes al de los dos pares de ojos?

p.: Pensad cómo describiríais vosotros algo si no lo hubierais visto antes nunca ni supierais una palabra para nombrarlo. Lo mismo le ocurre al ratoncillo de nuestra historia. El no había visto nunca al hombre ni la televisión ni tampoco conoce la palabra "hombre" y "televisión" y por eso lo describe de una forma extraña para nosotros.

1.3. Práctica dirigida por el profesor.

* Pedir a los alumnos leer en silencio el texto que se presenta a continuación y expresar por escrito en forma de pregunta el problema o problemas que pueda suscitar su lectura. Después hacer que varios alumnos lean el texto oralmente y planteen sus preguntas en voz alta de la misma forma que lo hizo el profesor durante el modelado.

"Una fila avanzaba rodando por el camino sin hacer apenas ruido. La raya estaba cada vez más cerca. Cuando las dos primeras ruedas pisaron la raya se rompió el silencio y se escucharon numerosos aplausos."

* Una vez que varios alumnos hayan formulado sus preguntas, discutir con el grupo cuál es el problema que les ha dificultado la comprensión del texto, y en qué medida el problema está bien expresado en las preguntas. Dirigir a los alumnos a la conclusión siguiente: El problema está en la falta de claridad informativa y la pregunta adecuada es: ¿De qué fila se trata? ¿De qué raya se trata? ¿De qué trata el texto? o ¿Qué es la fila? ¿Qué es la raya?

* Finalmente, ayudarles a encontrar la solución siguiendo un procedimiento similar al empleado con los dos textos anteriores:

- Si los alumnos encuentran la solución por sí mismos pedirles explicitar el razonamiento seguido para justificar su interpretación.

- Si los alumnos no encuentran la solución por sí mismos dirigir su atención hacia las pistas que sugieren la interpretación del texto. (Interpretación del texto: Se trata de una carrera ciclista. Cuando el primer ciclista de la fila llega a la meta es recibido con aplausos.)

* Hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido -detección de un problema de comprensión y su formulación en una pregunta y búsqueda de la respuesta a la pregunta usando la información explícita en el texto y los conocimientos que se poseen- preguntando: ¿Qué habéis hecho al leer tratando de comprender?

2. Ambigüedad.

2.1. Explicación.

* Pedir a un alumno que lea en voz alta el siguiente texto:

"Eran las dos de la tarde. Cuando uno de los patos estuvo preparado para comer, llamó a los demás y empezó el almuerzo."

* Pedir a los alumnos contar la historia en sus propias palabras para evaluar si encuentran las dos interpretaciones posibles o sólo una de ellas.

* En caso de que los alumnos no encuentren por sí mismos las dos interpretaciones dirigirles las siguientes preguntas: ¿Quién iba a comer? ¿A quién se refiere "los demás"? ¿Encontráis alguna interpretación más? ¿Habéis comido alguna vez pato?

Las dos interpretaciones posibles son:

- a) Los patos iban a almorzar.
- b) El narrador y otros iban a comer pato.

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Cuál es el problema en este caso? ¿Podemos saber cuál de las dos interpretaciones posibles es la que se pretende comunicar en este texto?

a.: La frase tiene dos significados posibles y no podemos saber cuál es el que hay que darle.

p.: Cuando podemos dar a una frase más de un significado, es decir, cuando podemos interpretar una frase en más de una forma decimos que es una frase ambigua. ¿Qué pregunta os haríais para expresar el problema?

a.: ¿Quién iba a comer: los patos o los hombres?

p.: Luego, la pregunta adecuada para expresar el problema de ambigüedad es una pregunta con la siguiente forma: ¿A quién se refiere X: a Y o a Z? en la que se expresen las alternativas posibles.

p.: Pues bien. A veces nos encontramos con frases ambiguas que no sabemos cómo interpretar. Ya veremos más adelante cómo, normalmente, para solucionar este tipo de problema tendremos que releer, volver hacia atrás buscando alguna información que nos ayude a decidir cuál de las posibles interpretaciones es la correcta. Imaginad que el texto original hubiera sido el siguiente:

"Eran las dos de la tarde. Había matado varios patos de la granja y me puse a cocinarlos. Cuando uno de los patos estuvo preparado para comer, llamé a los demás y empezó el almuerzo."

p.: ¿Tendríais algún problema para decidir cuál de los dos significados que hemos encontrado antes para la frase: "Llamé a los demás y empezó el almuerzo" es el correcto? ¿Por qué? ¿Qué nos dice la frase nueva que hemos intercalado en el texto?

* Hacer a los alumnos reflexionar sobre el proceso seguido:

p.: Vamos a pensar qué hemos hecho para comprender bien el texto. ¿Cuál ha sido el primer paso?

a.: Darnos cuenta de que había un problema para comprenderlo.

p.: ¿Cuál era el problema?

a.: Hemos encontrado una frase ambigua. La frase podía tener dos significados distintos.

* Escribir en la pizarra: FRASE AMBIGUA

p.: ¿Cuál es la forma de expresar este problema es una pregunta?

* Escribir en la pizarra: ¿A qué se refiere X: a Y o a Z?

2.2. Modelado.

p.: Voy a leer un texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* Leer el siguiente texto en voz alta y expresar también en voz alta los pensamientos que se presentan a continuación:

"Entró un hombre con un niño en una peluquería y le dijo a uno de los peluqueros que le cortara el pelo" ... ¿A quién tiene el peluquero que cortar el pelo: al hombre o al niño?

p.: ¿Qué he hecho al leer? ¿Y qué pregunta me he hecho? ¿Por qué creéis que me he hecho esa pregunta? ¿Qué es lo que no entiendo bien? Luego ¿Cuál es el problema que he tenido para

comprender la frase?

p.: Muy bien. El pronombre "le" puede referirse a dos personas: el hombre o el niño. Luego la frase puede tener dos significados distintos:

"El hombre quería que le cortaran el pelo a él o que le cortaran el pelo al niño" y no sé cuál de los dos es el significado de esta frase. Es una frase ambigua.

2.3. Práctica dirigida por el profesor.

* Pedir a los alumnos leer en silencio el texto que se presenta a continuación y expresar por escrito en forma de pregunta el problema o problemas que pueda suscitar su lectura. Después hacer que varios alumnos lean el texto oralmente y planteen sus preguntas en voz alta de la misma forma que lo hizo el profesor durante el modelado.

"Jesús llevó al cine a su amigo Víctor y pidió al acomodador que le sentara en la tercera fila."

* Una vez que varios alumnos hayan formulado sus preguntas, discutir con el grupo cuál es el problema que les ha dificultado la comprensión de la frase, y en qué medida el problema está bien expresado en las preguntas. Dirigir a los alumnos a la conclusión siguiente: El problema está en que la frase es ambigua y la pregunta adecuada es: "¿A quién tiene que sentar el acomodador: a Jesús o a Víctor? o ¿A quién se refiere el pronombre "le": a Jesús o a Víctor?"

* Finalmente, hacerles reflexionar sobre el proceso seguido -detección de un problema de comprensión y su planteamiento en una pregunta- preguntando: ¿Qué habéis hecho al tratar de leer para comprender?

3. Práctica en la identificación del tipo de problema de comprensión.

* Los alumnos tendrán que leer en silencio los textos que se presentan a continuación e identificar en cada caso el tipo de problema de comprensión que suscita y formular por escrito el problema en forma de pregunta. Una vez finalizada esta tarea, que debe ser realizada individualmente, pedir a varios alumnos leer los textos oralmente y formular sus preguntas. Discutir en cada caso cuál es el problema de comprensión y cuál la pregunta adecuada para expresarlo.

Texto 1

"Se desliza lentamente hacia las profundidades después de introducirse el tubo respiratorio en la boca y abrir la válvula. Con unos movimientos suaves desaparece y sólo la aparición de burbujas siguen señalando, durante breve tiempo, su camino."

Pregunta: ¿De quién se habla? o ¿Quién se desliza hacia las profundidades?

Problema: Falta de claridad informativa.

- Ayudar a los alumnos a encontrar la solución del problema (submarinista) siguiendo un procedimiento similar al utilizado en el punto 1.1., es decir, activando los conocimientos que poseen los alumnos mediante preguntas del tipo de ¿Qué os sugiere X? hasta encontrar una interpretación que concuerde con toda la información explícita en el texto.

Texto 2

"Un niño ayudó a un ciego a cruzar la calle y, entonces, fue atropellado"

Pregunta: ¿Quién fue atropellado: el niño o el ciego?

Problema: Ambigüedad.

LECCION 4: Fallos de comprensión detectados mediante el uso de criterios semánticos de evaluación (II): falta de cohesión temática, inconsistencia interna e inconsistencia externa.

Justificación.

En esta lección se enseñan tres factores que pueden dificultar la construcción de una representación coherente del texto: la falta de cohesión temática, la inconsistencia interna y la inconsistencia externa.

La comprensión implica la identificación de un tema principal y un esfuerzo por relacionar la información que se va obteniendo con ese tema. Se produce un fallo de comprensión si se percibe una información que no se relaciona con el tema principal que desarrolla el resto del texto. La falta de cohesión temática afecta a la comprensión.

La comprensión supone ir integrando las ideas que se van obteniendo durante la lectura. A veces la comprensión falla debido a que distintas piezas del texto resultan contradictorias para el lector, es decir, debido a que se percibe una inconsistencia interna.

La comprensión se da en la medida en que el lector integra lo leído con sus propios conocimientos. Se experimenta un fallo de comprensión cuando la información explícita en el texto entra en conflicto con el conocimiento previo que posee el lector, o dicho de otra forma, cuando se percibe una inconsistencia externa.

Objetivos.

* Conocer que la comprensión puede fracasar debido a que no se encuentra la relación que existe entre diferentes partes de un texto, a que la información procedente de partes distintas del texto es contradictoria y a que la información que proporciona el texto no concuerda con los conocimientos del lector.

* Dado un texto en el que se presenta una frase que no se relaciona con el tema que desarrollan las demás, identificar la información no pertinente y expresar el problema en la pregunta adecuada.

* Dado un texto en el que se incluyen premisas contradictorias, identificar dichas premisas y formular el problema en la pregunta adecuada.

* Dado un texto en el que se introduce información conflictiva con el conocimiento que posee el alumno, identificar tal información y expresar el problema en la pregunta adecuada.

Procedimiento.

1. Falta de cohesión temática.

1.1. Explicación.

* Pedir a un alumno leer en voz alta el siguiente texto:

"Juan decidió dar una fiesta en su casa para celebrar su cumpleaños. Telefonó a sus amigos para que aquella tarde pasaran por su casa. Preparó una suculenta merienda y compró caramelos y otras golosinas. Las fiestas del pueblo se

organizan el día de la patrona."

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿De qué trata el párrafo? ¿Encontráis algún problema para entenderlo? ¿Os ha llamado algo la atención al leerlo?

* Si los alumnos no detectan el problema continuar de la siguiente manera:

p.: ¿Qué relación hay entre la parte del párrafo que habla de la fiesta de cumpleaños de Juan y la última frase que habla de las fiestas del pueblo? ¿Tiene algo que ver una cosa con la otra? ¿Cuál es el problema en este caso?

a.: No encontramos qué relación puede haber entre las dos partes del párrafo.

p.: Muy bien. A veces no comprendemos bien un texto porque no sabemos qué relación hay entre dos partes de él ya que aparentemente no tienen mucho que ver. Hay una frase o parte que no va con el resto, que no trata el mismo tema. ¿Qué pregunta os haríais para expresar este problema? ¿Cómo plantearíais el problema en una pregunta?

p.: Bien. La pregunta adecuada para expresar este tipo de problema sería: ¿Por qué se habla de las fiestas del pueblo si el párrafo trata de la fiesta de cumpleaños de Juan? En general, para expresar este tipo de problema, hay que preguntarse: ¿Por qué habla de X si el resto habla de Y?. Si no comprendemos bien un texto porque no sabemos qué relación hay entre dos partes de él ¿Qué habrá que hacer para llegar a comprender el texto?

p.: Bien. Para comprender sería necesario encontrar esa relación. ¿A alguno de vosotros se le ocurre la relación que puede haber entre la fiesta de cumpleaños de Juan y las fiestas del pueblo? ¿Podríais explicar por qué se habla de cuándo se celebran las fiestas del pueblo si parece que el texto trata de la fiesta que Juan preparó para celebrar su cumpleaños?

p.: Imaginad que el texto hubiese terminado así:

"El cumpleaños de Juan coincidía con el día de la patrona, así que después de la merienda continuaría su fiesta en la plaza de pueblo donde una orquesta tocaría hasta altas horas de la madrugada."

p.: ¿Podemos saber ahora qué relación hay entre las dos partes del primer párrafo? ¿Por qué se habla de la fiesta del pueblo si el párrafo trataba de la fiesta de cumpleaños de Juan?

p.: Muy bien. Ahora hemos podido responder a la pregunta que nos hicimos, hemos resuelto nuestro problema. Cuando no comprendemos bien un texto porque no sabemos qué tiene que ver una parte de él con otra habrá que buscar la relación que hay entre ellas si queremos llegar a comprender el texto. Para ello habrá que ver si el texto nos da alguna información que nos sirva para hallar esa relación, como acabamos de hacer. Si en el texto no encontramos nada que nos ayude a resolver el problema, trataremos de encontrar la relación entre las partes del texto que no tienen que ver por nosotros mismos, como hemos hecho antes de leer el final de la historia.

* Hacer a los alumnos reflexionar sobre el proceso seguido:

p.: Vamos a pensar en los pasos que hemos dado para llegar a comprender el texto. ¿Qué es lo primero que hemos hecho? (darnos cuenta de que había algo que no entendíamos bien) ¿Qué tipo de problema nos hemos encontrado? (falta de relación entre partes distintas del texto) ¿Cuál es la pregunta más adecuada para expresar este tipo de problema? (¿Por qué se habla de ... si el texto trata de ...?) ¿Qué hemos hecho después? (tratar de resolver el problema) ¿Cómo hemos resuelto el problema? (Buscando en el texto alguna información que nos ayude a ver la relación que hay entre las diferentes partes del texto)

* Al tiempo que los alumnos responden a estas preguntas escribir en la pizarra el tipo de

problema y la pregunta adecuada para expresarlo.

1.2. Modelado.

p.: Voy a demostraros cómo hay que leer para llegar a comprender mejor una lectura. Leeré un texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* Leer el siguiente párrafo en voz alta y manifestar también en voz alta los pensamientos que se presentan a continuación:

"Los animales se alimentan de diversas formas. Los herbívoros sólo se alimentan con plantas. Los carnívoros se nutren de la carne de otros animales. El hombre es un animal omnívoro porque se sustenta tanto con los vegetales como con la carne animal. Los peces viven en los ríos, en los lagos y en los mares." ... No entiendo a qué viene la última frase. Si el texto trata sobre las formas de alimentarse los animales ¿Por qué en la última frase hablan de dónde viven los peces? ¿Qué relación hay entre una cosa y la otra?

p.: ¿Qué he hecho al leer? ¿y qué pregunta me he hecho? ¿Por qué creéis que me he hecho esa pregunta? ¿Qué es lo que no entiendo bien? Luego ¿Cuál es el problema que he tenido para comprender el párrafo?

p.: Muy bien. Hay una frase que no trata el mismo tema que el resto. En todas las demás se habla de las formas en que se alimentan distintos animales. No comprendo bien porque no veo la relación que puede haber entre la última frase y el resto del párrafo.

1.3. Práctica dirigida por el profesor.

* Pedir a los alumnos leer en silencio el texto que se presenta a continuación y expresar por escrito en forma de pregunta el problema que dificulte su comprensión. Después hacer que varios alumnos lean el texto oralmente y planteen sus preguntas en voz alta de la misma forma que el profesor lo hizo durante el modelado.

"Entre los peligros del veraneo en la playa, además del de bañarse después de haber comido o cuando el mar está agitado, existen las quemaduras y las insolaciones. Podréis evitarlas no exponiéndose mucho al sol. En el caso de que ya tuvierais alguna ampolla curadla con una solución de bicarbonato de sodio. En las playas del mar Mediterráneo abunda el turismo extranjero. A las personas que han sufrido una insolación llevadlas inmediatamente a la sombra y ponedles paños de agua fría en la frente."

* Una vez que varios alumnos hayan formulado sus preguntas, discutir con el grupo cuál es el problema que les ha dificultado la comprensión de párrafo y en qué medida el problema está bien expresado en las preguntas. Dirigir a los alumnos a la conclusión siguiente: El problema está en que una frase no va con las demás y la pregunta para expresarlo es ¿Por qué se habla en una frase del turismo en el mar Mediterráneo si el resto del párrafo trata sobre los peligros del veraneo en las playas?

* Finalmente hacerles reflexionar sobre el proceso seguido -detección de un problema de

comprensión y su planteamiento en una pregunta- preguntando: ¿Qué habéis hecho al leer para comprender?

2. Inconsistencia interna.

2.1. Explicación.

* Pedir a un alumno leer en voz alta el siguiente texto:

"David y sus amigos salieron por la mañana en busca de los tesoros que habían enterrado el día anterior. Cogieron las palas y un saco y se pusieron en marcha. Pero estaba demasiado oscuro para encontrar el lugar donde los dejaron escondidos así que decidieron regresar a sus casas y coger unas linternas."

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Habéis comprendido la historia? ¿Pensáis que tiene sentido? ¿Os ha llamado algo la atención al leerlo?

a.: En la primera frase se dice que era por la mañana, luego tenía que haber luz, mientras que en la última se dice que estaba oscuro.

p.: Parece una contradicción ¿verdad? ¿Cuál es el problema?

p.: Muy bien. Nuestro problema es que lo que se dice en una frase no concuerda con lo que se dice en otra, una frase va en contra de la otra. Pues bien, a veces ocurre que no comprendemos bien un texto por esta razón, es decir, porque dos partes distintas del texto son contradictorias, ¿Cómo plantearíais este tipo de problema en una pregunta?

a.: ¿Por qué dice que estaba oscuro si antes ha dicho que era por la mañana?

p.: Bien. La pregunta que hay que hacerse para expresar este tipo de problemas es: ¿Por qué aquí dice ... si antes ha dicho ...?

p.: ¿Quién no se había dado cuenta de que hay una contradicción? ¿Por qué no lo habíais notado? ¿Dónde imaginasteis que David y sus amigos habían enterrado los tesoros al leer la primera frase? Después de leer la última frase ¿dónde pensasteis que fueron enterrados?

a.: En algún lugar oscuro. Por ejemplo, en una cueva.

p.: Como veremos más adelante, cuando encontremos una contradicción entre dos partes del texto tenemos que buscar en el texto alguna información que nos sirva para explicarla, para poner de acuerdo las partes que no concuerdan y así poder comprender. En este caso no hay nada en el texto que explique por qué estaba oscuro si era de día y, por tanto, hemos tenido que buscar una explicación nosotros mismos; hemos imaginado que los personajes tuvieron que esconder los tesoros en un sitio oscuro y no al aire libre para entender el texto.

* Hacer a los alumnos reflexionar sobre el proceso seguido:

p.: Vamos a pensar en lo que hemos hecho para llegar a comprender el texto. ¿Qué es lo primero que hemos hecho? (detectar problema) ¿Qué tipo de problema? (contradicción) ¿Cuál es la pregunta adecuada para formular este problema? (¿Por qué se dice ... si antes decía ...?) ¿qué hemos hecho después? (tratar de resolver problema) ¿Cómo hemos resuelto el problema? (buscando una explicación a la contradicción)

* Escribir en la pizarra el tipo de problema y la pregunta adecuada para expresarlo.

2.2. Modelado.

p.: Voy a demostraros cómo hay que leer para llegar a comprender mejor lo que leemos. Leeré un

texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* Leer el siguiente texto en voz alta y manifestar también en voz alta los pensamientos que se presentan a continuación:

"Carlos y Juan escalaban montañas juntos. Decidieron escalar una montaña muy peligrosa. Serían los primeros españoles en escalar esa montaña. Querían alcanzar la cima de la montaña sin peligro y para ello llevaron el mejor equipo de escalada. Carlos escalaba primero. A veces subía a Juan por los bordes de los precipicios con una cuerda. Estaban muy cerca de la cima cuando la cuerda que sujetaba a Juan se rompió y éste empezó a deslizarse montaña abajo. Continuaron escalando hacia la cima y cuando llegaron clavaron una bandera en el suelo para demostrar que lo habían conseguido" ... ¿Por qué dice que continuaron escalando y llegaron a la cima si antes se dijo que Juan se deslizó montaña abajo? ¿Cómo pudo llegar Juan a la cima?

p.: ¿Qué pregunta me he hecho? ¿por qué me he hecho esa pregunta? ¿qué es lo que no entiendo bien? ¿Cuál es el problema que he tenido para comprender esta historia?

p.: Muy bien. Primero se dice que Juan se deslizó montaña abajo y en la frase siguiente se dice que continuó escalando hacia arriba. Lo que se dice en una frase no está de acuerdo con lo que se dice en la otra ¿verdad? ¿es esto una contradicción? ¿hay en el texto algo que explique cómo pudo seguir escalando Juan si se deslizó hacia abajo? Puesto que el texto no lo explica vamos a buscar nosotros una explicación ¿qué se os ocurre que podría explicar esta contradicción?

p.: ¿Qué he hecho para llegar a comprender bien el texto?

a.: Darte cuenta de que había algo que no entendías, había una frase que no concordaba con otra, te has hecho una pregunta y has buscado una explicación a la contradicción.

2.3. Práctica dirigida por el profesor.

"Había una vez un conejo llamado Alberto. Tenía una piel marrón oscuro muy suave. Era muy juguetón y tenía un bonito rabo. Todos los demás conejos envidiaban su pelo blanco como la nieve."

* Pedir a los alumnos leer este texto en silencio y poner por escrito en forma de pregunta el problema o problemas que les plantee su comprensión. Después pedir a varios alumnos leer el texto en voz alta y plantear sus preguntas. Una vez que varios alumnos hayan expuesto sus preguntas discutir con el grupo cuál es el problema que dificulta la comprensión del texto y en qué medida las preguntas hechas por los distintos alumnos lo expresan adecuadamente. Dirigir a los alumnos a la siguiente conclusión: El problema está en que lo que se dice en una frase contradice lo dicho en otra. La pregunta para expresar el problema es: ¿Por qué se dice que los demás conejos envidiaban su pelo blanco si antes se ha dicho que su piel era marrón?. Finalmente hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido -detección de un problema de comprensión y su formulación en una pregunta- preguntando: ¿Qué habéis hecho al leer para comprender?

3. Inconsistencia externa.

3.1. Explicación.

* Hacer que un alumno lea en voz alta el siguiente texto:

"De repente la pared del salón se abrió y apareció un tren del metro que se detuvo allí mismo. Una voz gritó: -¡Última estación! ¡Hagan el favor de apearse!-."

* Dirigir la siguiente discusión:

p.: ¿Qué habéis pensado al leer este texto? ¿Tiene algún sentido para vosotros?

* En caso de que los alumnos no detecten el problema continuar así:

p.: ¿Se encuentran las estaciones de metro en los salones de las casas? ¿Se abren las paredes normalmente? ¿Cuál es el problema en este caso?

p.: Muy bien. Lo que ocurre con este texto es que lo que en él se dice no concuerda con lo que nosotros sabemos acerca de dónde se encuentran las estaciones del metro y de qué hacen las paredes. Pues bien, a veces nos resulta difícil comprender un texto porque lo que se dice en él no coincide con el conocimiento que tenemos sobre las cosas o sucesos que se describen. ¿Cómo plantearíais este problema en una pregunta?

a.: ¿Cómo puede abrirse una pared y aparecer un metro en un salón?

p.: Bien. La pregunta que hay que hacerse para expresar este tipo de problema es: ¿Por qué dice ... si yo sé que es ...?

p.: Si queremos llegar a comprender el texto, habría que resolver este problema. ¿A alguien se le ocurre alguna explicación? Para entender el texto quizás algunos habéis pensado que se trata de una historia fantástica o de un sueño. Si el texto hubiera empezado así: "Miguel se quedó dormido y empezó a soñar. En el sueño se vio a sí mismo sentado en el sofá del salón leyendo. De repente, la pared del salón se abrió y ..." ¿Habría tenido sentido el texto? ¿Por qué?

p.: Sabemos que en los sueños puede suceder cualquier cosa, por increíble que parezca ¿verdad?

* Hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido para llegar a comprender el texto:

p.: ¿Qué es lo primero que hemos hecho para llegar a comprender el texto? ¿Cuál era el problema en este caso? ¿Cuál es la pregunta adecuada para expresar este tipo de problema? ¿qué hemos hecho para resolver el problema?

* Escribir en la pizarra el tipo de problema y la pregunta adecuada para expresarlo.

3.2. Modelado.

p.: Voy a demostraros cómo hay que leer para llegar a comprender mejor lo que leemos. Leeré un texto en voz alta diciendo también en voz alta los pensamientos que tenga mientras leo. Podéis seguir la lectura del texto en la copia que tenéis de él. Poned atención a las cosas que diga mientras estoy leyendo.

* Leer el texto que se presenta a continuación en voz alta así como las preguntas relativas al problema que plantea su comprensión:

"Esta mañana me he levantado a las 8. Me he aseado y vestido. Después de desayunar he metido mis libros en la cartera y he salido hacia el colegio. Al llegar me he colocado en la fila de niños que esperaban para entrar. En la puerta he comprado una entrada para ir a la clase de Matemáticas, que es la asignatura que más me gusta" ... ¿Por qué dice que compra una entrada para ir a clase si para entrar al colegio no hay que coger ninguna entrada?

p.: ¿Qué pregunta me he hecho al leer este texto? ¿por qué me he hecho esa pregunta? ¿Qué es lo que no entiendo bien? ¿Cuál es el problema que me lleva a no comprender la historia?

p.: Muy bien. En el texto se dice que el niño compra una entrada para ir a clase y esto no concuerda con lo que yo sé acerca del colegio. No encuentro sentido a la historia porque la información que me da no coincide con mis conocimientos.

3.3. Práctica dirigida por el profesor.

"Ayer estuve comiendo con mis padres en un restaurante. El camarero nos trajo la carta, puso la mesa y nos sirvió los platos que pedimos. Cuando terminamos con el postre mi madre fregó los platos sucios. Pagamos y nos marchamos."

* Pedir a los alumnos leer este texto en silencio y poner por escrito en forma de pregunta el problema o problemas que les plantee su comprensión. Después hacer que varios alumnos lean el texto en voz alta y planteen sus preguntas. Una vez que varios alumnos hayan expuesto sus preguntas discutir con el grupo cuál es el problema que les ha dificultado la comprensión del texto y en qué medida las preguntas hechas por los alumnos lo expresan adecuadamente. Dirigir a los alumnos a la siguiente conclusión: El problema está en que lo que se dice en el texto no concuerda con nuestros conocimientos y la pregunta adecuada para expresar el problema es: ¿Por qué dice que la madre fregó los platos si en los restaurantes el cliente no tiene que hacerlo?. Finalmente hacer que los alumnos reflexionen sobre el proceso seguido -detección de un problema y su formulación en una pregunta- preguntando: ¿Qué habéis hecho al leer?

4. Práctica en la identificación del tipo de problema de comprensión.

* Los alumnos tendrán que leer en silencio los textos que se presentan a continuación e identificar en cada caso el tipo de problema de comprensión que suscita y formular por escrito el problema en forma de pregunta. Una vez finalizada esta tarea, que debe ser realizada individualmente, pedir a varios alumnos leer los textos oralmente y formular sus preguntas. Discutir en cada caso cuál es el problema de comprensión y cuál la pregunta adecuada para expresarlo.

Texto 1

"-¿Y si descabezara un sueñecito mientras espero que amanezca?- se dijo y, para evitar reumatismos, recurrió a la tienda de campaña ... Pero ¡mil diablos!, aquella tienda de campaña tenía un sistema ingenioso, tanto, que jamás consiguió abrirla. Por más que sudando, se rompiera la crisma durante una hora, la maldita tienda no se abrió... Hay paraguas que, bajo lluvias torrenciales, se divierten haciendo esas jugarretas."

Pregunta: ¿Qué relación hay entre la última frase y el resto del texto? o ¿Por qué en la última frase se habla de los paraguas si el resto del texto trata de cómo un hombre intentó abrir una tienda de campaña sin conseguirlo?

Problema: No se sabe la relación que existe entre dos partes diferentes del texto.

Nota: Es probable que los alumnos no perciban la relación que hay entre la última frase y el resto del párrafo y por ello les resulte difícil comprender este texto que no ha sido diseñado artificialmente para suscitar el problema. Una vez detectado el problema ayudar a los alumnos a establecer la relación que hay entre las dos partes del texto haciéndoles ver que con la última frase se pretende establecer la semejanza que hay entre el hecho de querer dormir y no poder entrar en la tienda para hacerlo y el hecho de querer protegerse de la lluvia y no poder abrir el paraguas. En los dos casos el medio que sirve para conseguir lo que se quiere no funciona.

Texto 2

"Alfredo pertenecía a una familia de leñadores. Todas las mañanas, al amanecer, salía al bosque y con el bate de béisbol cortaba la madera de los árboles que después llevaba al pueblo para venderla."

Pregunta: ¿Por qué dice que cortaba los árboles con un bate de béisbol si se corta con un hacha?

Problema: Inconsistencia externa

Texto 3

"Luis, el primo de Marta, es ciego. Sus padres tuvieron que marchar a Nueva York y Luis vive ahora en casa de Marta. Los dos van juntos a todas partes. Ayer Luis recibió una carta de sus padres y se puso contentísimo cuando leyó que regresarían muy pronto."

Pregunta: ¿Cómo pudo leer Luis una carta si era ciego? o ¿Por qué se dice que Luis leyó una carta si antes se ha dicho que era ciego?

Problema: Inconsistencia interna